

Mjesto za fotografiju
Мјесто за фотографију

35x 45mm

(Affix a photograph here)

Образак 10/ Образац 10/ Form 10

Примљено/Запримљено/Примљено/Received		
Број/Број/ No.	Такса/Пристојба/Такса/ Fee	Прилог/Прилог/ Attachment
	MSB/МСБ /Personal No	

Naziv organa/tijela kojem se zahtjev podnosi/ Назив органа којем се захтјев подноси/ Name of issuing authority/body

**ZAHTEJEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA/ PRODUŽENJE ODOBRENJA PRIVREMENOG BORAVKA
ЗАХТЈЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА/ ПРОДУЖЕЊЕ ОДОБРЕЊА ПРИВРЕМЕНОГ БОРАВКА
REQUEST FOR APPROVAL/ RENEWAL OF TEMPORARY RESIDENT PERMIT**

Образак попуните читко/ Образац попуните читко/ Use capital letters to fill the form

1.	Prezime(na) Презиме(на) Surname(s)	
2.	Rанија prezimena Ранија презимена Previous surnames	
3.	Ime(na) Име(на) Given name(s)	
4.	Pol/ Spol Пол Sex/Gender	
5.	Ime roditelja Име родитеља Name of parents	
6.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date of birth (dd/mm/yy)	
7.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth	
8.	Državljanstvo Држављанство Nationality	
9.	Druga državljanstva Друга држављанства Other nationalities	
10.	Putna isprava (vrsta, broj, datum i mjesto izdavanja, organ/tijelo izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум и мјесто издавања, орган издавања) Travel document (type, number, date and place of issuance, issuing authority)	
11.	Putna isprava важи до The travel document is valid until	
12.	Posljednja adresa u zemlji porijekla/ podrijetla (država, regija, grad, poštanski broj, ulica i broj) Последња адреса у земљи поријекла (држава, регија, град, поштански број, улица и број) Last address in the country of origin (state, region, city, postcode, street and number)	
13.	Dozvola boravka u drugoj državi (vrsta i period dozvole boravka i adresa) Дозвола боравка у другој држави (врста и период дозволе боравка и адреса) Residence permit in another state (type and validity period of residence permit and address)	
14.	Vrsta zahtjeva (odobrenje ili produženje boravka) Врста захтјева (одобрење или продужење боравка) Type of request (approval or renewal of residence)	
15.	Osnov boravka Оснoв боравка Grounds for residence	
16.	Period na koji se boravak traži Период на који се бoравак тражи Period of requested stay	
17.	Datum i mjesto ulaska u Bosnu i Hercegovinu Датум и мјесто уласка у Бoснy и Херцеговину Date and place of entry in Bosnia and Herzegovina	
18.	Adresa u BiH (grad, ulica i broj) Адреса у БиХ (град, улица и број) Address in BiH (city, street and number)	
19.	Kontakt telefon Контакт телефон Phone number	
20.	E-mail E-mail E-mail	
21.	Zaposlenje u BiH Запoслeње у БиХ Employment in BiH	

22.	Zanimanje i stručna sprema Занимање и стручна спрема Occupation and level of education	
23.	Брачно стање Marital status	
24.	Матерњи језик Mother tongue	
25.	Знање језика који су у службеној употреби у БиХ Знање језика који су службеној употреби у БиХ Knowledge of languages in official use in BiH	
26.	Знање других језика Knowledge of other languages	
27.	Боравак сродника у БиХ и адреса Боравак сродника у БиХ и адреса Residence of relatives in BiH and their addresses	
28.	Захтјеву прилажем: Захтјеву прилажем: Attachments:	
29.	Малољетник без пратње Малољетник без пратње Unaccompanied minor	DA ДА YES
		NE HE NO

OBAVEZNO/ OBVEZNO PROČITATI/ ОБАВЕЗНО ПРОЧИТАТИ/ COMPULSORY TO READ

Svjestan sam da odgovaram за тачност/ тоčnost података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни/точни и потпуни. Svjestan sam da lažne izjave mogu dovesti do odbijanja mog zahtjeva, kao i krivičnog/ kaznenog gonjenja shodno/ sukladno pravnim propisima BiH. Saglasan/ suglasan sam da se podaci, navedeni u ovom zahtjevu kao i moji otisci prstiju i moja fotografija, prosljeđuju nadležnim organima/ tijelima BiH, provjeravaju i obrađuju, kako bi se donijela odluka o mom zahtjevu za odobrenje boravka u BiH.

Свјестан сам да одговарам за тачност података које сам навео у овом захтјеву и изјављујем да су подаци дати у овом захтјеву тачни и потпуни. Свјестан сам да лажне изјаве могу довести до одбијања мог захтјева, као и кривичног гоњења сходно правним прописима БиХ. Сагласан сам да се подаци, наведени у овом захтјеву као и моји отисци прстију и моја фотографија, просљеђују надлежним органима БиХ, провјеравају и обрађују, како би се донијела одлука о мом захтјеву за одобрење боравка у БиХ.

I am aware that I am responsible for the accuracy of particulars provided in this request thus I declare that the data supplied herein are correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my request being rejected and may also render me liable for prosecution under the law of Bosnia and Herzegovina. I agree with the referral of particulars supplied in this request to the relevant authorities in BiH, for their verification and processing, with a purpose of reaching a decision upon my request for residence permit in BiH.

Datum i mjesto podnošenja zahtjeva
Датум и мјесто подношења захтјева
Date and place of submitted application

(Potpis podnosioca/ podnositelja zahtjeva)
(Потпис подносиоца захтјева)
(Applicant's signature)

Popunjava službena osoba organa/tijela kojem je zahtjev podnesen
Полуњава службена особа органа којем је захтјев поднесен
To be filled in by the official of the issuing authority to which the request has been submitted

Kako je zahtjev riješen
Како је захтјев ријешен
Decision reached upon the request

Datum/nadnevak izdavanja odobrenja
Датум издавања одобрења
Date of the approval issuance

Rok važenja odobrenja
Рок важења одобрења
The approval's validity

(Potpis službene osobe)
(Потпис службене особе)
(Signature of the authorised official)